

UNIT 5. Spain in the European Union.

UNIDAD 5. España en la Unión Europea.

The European Union affects our lives in different ways: for example, when we travel, when we vote or in security issues.

La Unión Europea afecta a nuestras vidas de diferentes maneras: por ejemplo, cuando viajamos, cuando votamos o en cuestiones de seguridad.

- Nature.

The EU has created Natura 2000, a network of 27000 protected areas for endangered animal species.

- Naturaleza.

La UE ha creado Natura 2000, una red de 27000 zonas protegidas para especies animales en peligro de extinción.

- Travelling with animals.

Thanks to the European Union's pet Passport, we can travel with our pets around Europe.

- Viajar con animales.

Gracias al pasaporte de la Unión Europea, podemos viajar con nuestras mascotas por toda Europa.

- Accessibility.

The European Union passed the European Accessibility Act, which is aimed at improving the daily lives of people with disabilities. This law encourages companies to invest in products and services for everyone.

- Accesibilidad.

La Unión Europea aprobó la Ley de Accesibilidad Europea, que tiene por objeto mejorar la vida cotidiana de las personas con discapacidad. Esta ley anima a las empresas a invertir en productos y servicios para todos.

- Health.

If you get sick in any European Union country, doctors and hospitals will take care of you as if you were a local citizen in that country. You can also call the emergency number from any country in Europe.

- Salud.

Si se enferma en cualquier país de la Unión Europea, los médicos y hospitales le atenderán como si fuera ciudadano local de ese país. También puede llamar al número de emergencia desde cualquier país de Europa.

How can we participate in political decisions?

Elections and our representatives

In our country, general elections normally take place every 4 years. Citizens over 18 vote for their representatives in the Congreso de los diputados and in the Senado. Then, the deputies appoint (to choose someone for a job or responsibility) the President of the government. After that, the President appoints the ministers.

We also vote for our local, regional and European representatives. In all these cases, we choose our representatives by voting in elections.

¿Cómo podemos participar en las decisiones políticas?

Elecciones y nuestros representantes

En nuestro país, las elecciones generales normalmente se llevan a cabo cada 4 años. Los ciudadanos mayores de 18 años votan por sus representantes en el Congreso de los diputados y en el Senado. Después, los diputados nombran (para elegir a alguien para un puesto o una responsabilidad) al presidente del gobierno. Después, el presidente nombra a los ministros. También votamos por nuestros representantes locales, regionales y europeos. En todos estos casos, elegimos a nuestros representantes mediante votación en elecciones.

The Powers of the State

In a democracy, the powers of the state are divided into three branches: **legislative**, **judicial** and **executive**. There is a **separation of powers** and each branch is an independent institution.

Los poderes del Estado

En una democracia, los poderes del Estado se dividen en tres ramas: legislativa, judicial y ejecutiva. Existe una separación de poderes y cada rama es una institución independiente.

Legislative: it makes and approves laws.

- Deputies of the Cortes Generales.
- Senators.

Legislativo: elabora y aprueba leyes.

- Diputados de las Cortes Generales.
- Senadores.

Judicial: it makes sure that the laws are obeyed.

- Tribunal Supremo.
- Jueces de paz.

Judicial: se asegura de que las leyes sean obedecidas.

- Tribunal Supremo.
- Jueces de paz.

Executive: it implements the law and designs policies.

- President of the Government.
- The ministers.

Ejecutivo: aplica la ley y diseña las políticas.

- Presidente del Gobierno.
- Ministros.

Citizen participation and our institutions

We can influence the decisions of the City Council through political participation. For example, in an election, we might vote for a political party that supports the construction of more children's play areas.

Participación ciudadana y nuestras instituciones

Podemos influir en las decisiones del Ayuntamiento a través de la participación política. Por ejemplo, en una elección podríamos votar a favor de un partido político que apoye la construcción de más zonas de juegos para los niños.

Besides voting in elections, we can exercise our rights as citizens in other ways. If we want to ask for more parks or playgrounds, we might exercise the right to citizen participation by meeting with the person in charge of the relevant department.

Además de votar en las elecciones, podemos ejercer nuestros derechos como ciudadanos de otras maneras. Si queremos pedir más parques o patios de recreo, podríamos ejercer el derecho a la participación ciudadana reuniéndonos con la persona responsable del departamento correspondiente.

There are some reasons people don't participate in public affairs:

- People don't know they can participate.
- They can't find information about how to do it.
- They don't trust their proposals are going to be taken into account.
- People only know certain forms of participation.

Hay algunas razones por las que la gente no participa en los asuntos públicos:

- La gente no sabe que puede participar.
- No pueden encontrar información sobre cómo hacerlo.
- No confían en que sus propuestas sean tenidas en cuenta.
- La gente sólo conoce ciertas formas de participación.

Apart from our national and local institutions, citizens' lives are affected through laws and proposals defined by the European Union. So, it is very important to know how to participate in these institutions too.

Aparte de nuestras instituciones nacionales y locales, la vida de los ciudadanos se ve afectada por las leyes y propuestas definidas por la Unión Europea. Por ello, es muy importante saber cómo participar en estas instituciones.

The EU Powers:

- It decides international trade, competition rules and monetary policy for the euro.
- Energy, environment, transport and consumer protection are some of its concerns.
- Issues like education, tourism and sport are handled exclusively by member countries while the EU provides support and coordination.

Las competencias de la UE:

- Decide sobre el comercio internacional, las normas de competencia y la política monetaria del euro.
- La energía, el medio ambiente, los transportes y la protección de los consumidores son algunas de sus preocupaciones.

- Los países miembros se ocupan exclusivamente de cuestiones como la educación, el turismo y el deporte, mientras que la UE proporciona apoyo y coordinación.

In what other ways can we participate in public affairs?

Our impact on local, national and European affairs

The members of the European Parliament represent us by voting on laws that are applied all over the EU and that also affect our home countries.

Besides elections, citizens can participate in local, national and European affairs by voting in a referendum or exercising their right to petition.

¿De qué otras maneras podemos participar en los asuntos públicos?

Nuestro impacto en los asuntos locales, nacionales y europeos

Los diputados al Parlamento Europeo son representantes de la Unión Europea y votan leyes que se aplican en toda la UE y que afectan también a nuestros países. Además de las elecciones, los ciudadanos pueden participar en asuntos locales, nacionales y europeos votando en un referéndum o ejerciendo su derecho a presentar una petición.

Elections: citizens vote for their representatives in the government.

Referendum: a vote for their representatives in the government asks people to decide on an important political issue.

The right to petition: citizens ask their institutions directly to help them solve a problem.

People can participate in popular legislative initiatives by asking deputies to draft new laws or to change old ones.

Elecciones: los ciudadanos votan por sus representantes en el gobierno.

Referéndum: un voto por sus representantes en el gobierno pide a la gente que decida sobre una cuestión política importante.

El derecho de petición: los ciudadanos piden directamente a sus instituciones que les ayuden a resolver un problema.

La gente puede participar en iniciativas legislativas populares pidiendo a los diputados que redacten nuevas leyes o que modifiquen las antiguas.

Citizen participation:

- They are proposed by City Council members.
- They increase the level of participation in public affairs.
- They aim to manage public resources in a more efficient way.
- They represent a more democratic way of making political decisions.

Participación ciudadana:

- Son propuestas por los miembros del Ayuntamiento.
- Aumentan la participación de los ciudadanos en los asuntos públicos.
- Tienen como objetivo gestionar los recursos públicos de una manera más eficiente.
- Representan una forma más democrática de tomar decisiones políticas.

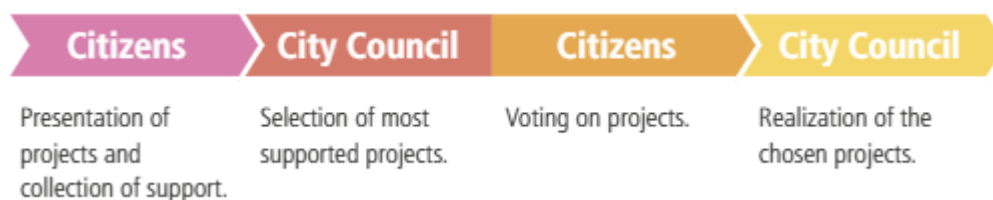
A participatory Budget

Participatory budgets (*deciding on how to use the money you have, for a specific length of time*) help us to improve the quality of life in our cities and towns. They can also allow us to play a role in how our public services are operated.

Un presupuesto participativo

Los presupuestos participativos (decidir cómo utilizar el dinero que tiene, por un tiempo específico) nos ayudan a mejorar la calidad de vida en nuestras ciudades y pueblos. También pueden permitirnos desempeñar un papel en la forma en que se gestionan nuestros servicios públicos.

Phases of a participatory budgeting



Fases de una presupuestación participativa



Urban planning



Some urban planning projects include the remodeling of squares and streets.

Transport



We could request changes in the frequency of bus service.

Culture



We might ask for more variety of cultural activities or different timetables.

Planificación urbana



Algunos proyectos de planificación urbana incluyen la remodelación de plazas y calles.

Transporte



Podríamos solicitar cambios en la frecuencia del servicio de autobús.

Cultura



Podríamos pedir más variedad de actividades culturales u horarios diferentes.

How did we get involved in the European Union?

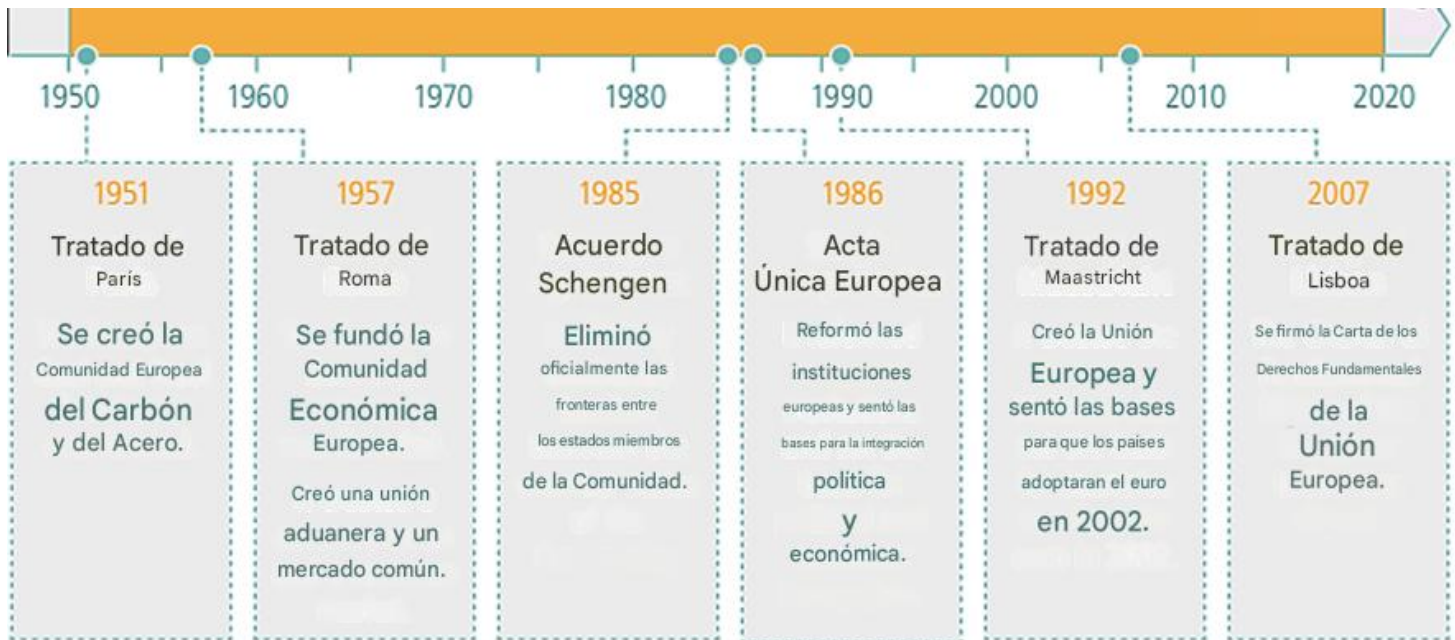
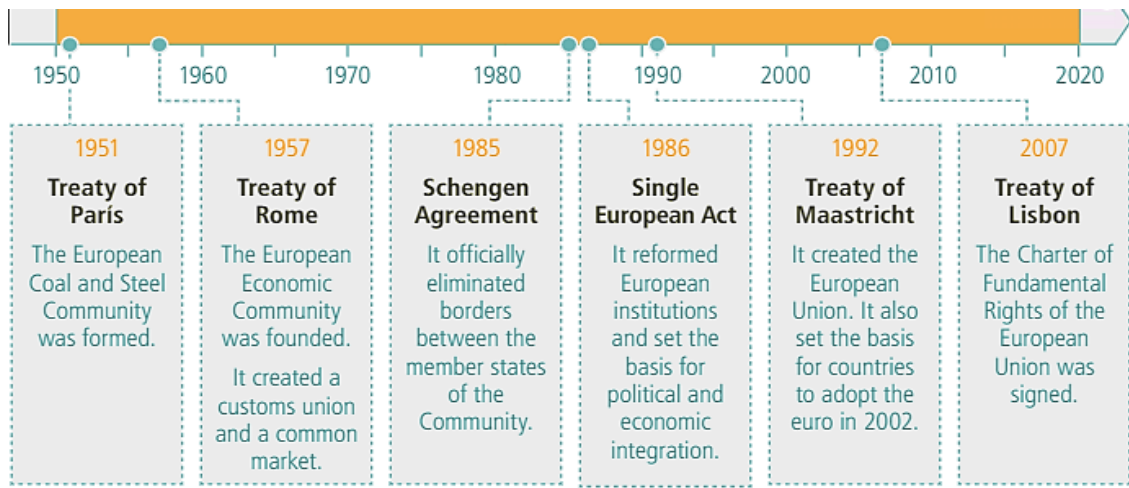
A community of countries

The peseta was the currency we had in Spain before the euro. One euro is worth approximately 166 pesetas.

¿Cómo nos involucramos en la Unión Europea?

Una comunidad de países

La peseta era la moneda que teníamos en España antes del euro. Un euro vale aproximadamente 166 pesetas.



- **1957:** Germany, France, Italy, Belgium, Luxembourg and the Netherlands.
- **1973:** The UK, Ireland, and Denmark.
- **1991:** Greece.
- **1986:** Spain and Portugal.
- **1996:** Finland, Sweden, Austria.

- **2004:** Estonia, Latvia, Lithuania, Poland, the Czech Republic, Slovenia, Hungary, Slovakia, Cyprus and Malta.
- **2007:** Romania and Bulgaria.
- **2013:** Croatia.
- **2020:** The UK leaves the European Union.

expand: to increase in size or importance.

- **1957:** Alemania, Francia, Italia, Bélgica, Luxemburgo y Países Bajos.
- **1973:** Reino Unido, Irlanda y Dinamarca.
- **1991:** Grecia.
- **1986:** España y Portugal.
- **1996:** Finlandia, Suecia, Austria.

- **2004:** Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, República Checa, Eslovenia, Hungría, Eslovaquia, Chipre y Malta.
- **2007:** Rumania y Bulgaria.
- **2013:** Croacia.
- **2020:** El Reino Unido abandona la Unión Europea.

expandir: aumentar en tamaño o importancia.

The European Union is a group of 27 countries in Europe. These countries came together to make things better, easier and safer for people. They agreed to work together and help each other.

The origin of the European Union came after two World Wars happened in Europe. Countries in Europe realized that it was better to work together than fighting against each other if they wanted to rebuild their countries. We began calling it the European Union in 1993. Before that, it had been called the European Coal and Steel Community and the European Economic Community.

Countries knew that by working together, they could benefit economically, but they realised it was also necessary for all countries to follow the same rules and values.

La Unión Europea es un grupo de 27 países en Europa. Estos países se unieron para hacer las cosas mejor, más fácil y más segura para los ciudadanos. Acordaron trabajar juntos y ayudarse mutuamente.

El origen de la Unión Europea se produjo después de dos guerras mundiales en Europa. Los países de Europa se dieron cuenta de que era mejor trabajar juntos que luchar entre sí si querían reconstruir sus países. En 1993 empezamos a llamarla Unión Europea. Antes de eso, se llamaba Comunidad Europea del Carbón y del Acero y Comunidad Económica Europea.

Los países sabían que trabajando juntos podían beneficiarse económicamente, pero se dieron cuenta de que era necesario que todos los países siguieran las mismas normas y valores.

Year	Country
1958	Germany, Belgium, France, Italy, Luxemburg and Netherlands
1973	Denmark, Ireland, United Kingdom
1981	Greece
1986	Spain and Portugal
1995	Austria, Finland, Sweden
2004	Cyprus, Stonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia, Czech Republic
2007	Bulgaria, Romania
2013	Croatia

Historical map

A historical map displays information about past events.

Mapa histórico

Un mapa histórico muestra información sobre eventos pasados.

Who makes decisions in the European Union?

The main institutions of the European Union

The heads of government of the European Union member states meet four times a year.

The European Commission propose budgets and the EU Council makes decisions about these budgets.

¿Quién toma las decisiones en la Unión Europea?

Las principales instituciones de la Unión Europea

Los jefes de gobierno de los Estados miembros de la Unión Europea se reúnen cuatro veces al año. La Comisión Europea propone presupuestos y el Consejo de la UE decide sobre estos presupuestos.

EU citizens elects the European Parliament. EU Council is formed by the Head of Governments. It defines the general political direction and priorities of the EU. Council of the European Union is formed by Ministers from the European Union member states. It negotiates and adopts laws. Both sign agreements and treaties. Headquarters in Brussels.

Los ciudadanos de la UE eligen al Parlamento Europeo. El Consejo de la UE está formado por el Jefe de Gobierno. Define la dirección política general y las prioridades de la UE. El Consejo de la Unión Europea está formado por ministros de los estados miembros de la Unión Europea. Negocia y aprueba leyes. Firma de acuerdos y tratados. Sede en Bruselas.

The Parliament is chosen by European citizens. It proposes laws according to the general political directions decided by the European Council and passes the budgets that are proposed by the European Commission. When those laws need to be adopted or negotiated, the Council of the European Union plays its role. Finally, the Court of Justice ensures that those laws drafted by the Parliament are applied.

The European Council and the European Commission are the Legislative power.

The European Parliament and the Council of the EU are the Executive power.

The Court of Justice of the EU is the Judicial power.

El Parlamento es elegido por los ciudadanos europeos. Propone leyes de acuerdo con las orientaciones políticas generales decididas por el Consejo Europeo y aprueba los presupuestos propuestos por la Comisión Europea. Cuando es necesario adoptar o negociar dichas leyes, el

Consejo de la Unión Europea desempeña su papel. Por último, el Tribunal de Justicia vela por la aplicación de las leyes elaboradas por el Parlamento.

El Consejo Europeo y la Comisión Europea son el poder legislativo.

El Parlamento Europeo y el Consejo de la UE son el poder ejecutivo.

El Tribunal de Justicia de la UE es el poder judicial.

How do we benefit from being in the European Union?

Regulations

¿Cómo nos beneficiamos de estar en la Unión Europea?

Reglamentos

Regulation Regulación	Benefit Beneficio
Elimination of border controls between the majority of EU countries. Supresión de los controles fronterizos entre la mayoría de los países de la UE.	Travel within the EU without a passport. Viajar dentro de la UE sin pasaporte.
Free trade among EU member states. Libre comercio entre los Estados miembros de la UE.	It's posible to produce, buy and sell goods and services anywhere in the EU. Es posible producir, comprar y vender productos y servicios en cualquier lugar de la UE.
Liberalisation of airports and the construction of new airports. Liberalización de los aeropuertos y construcción de nuevos aeropuertos.	Flights are less expensive. Los vuelos son menos caros.
Reduction of mobile phone costs. Reducción de los costes de la telefonía móvil.	Making a phone call in any European Union country costs the same as calling from your home country. Hacer una llamada desde cualquier país de la Unión Europea cuesta lo mismo que llamar desde tu país.
Creation of an energy label. Creación de una etiqueta energética.	To help people choose products that are more energy efficient. Ayudar a las personas a elegir productos que sean más eficientes energéticamente.

Thanks to being a European Union member state, we have gained the right to travel, study, live, work and access public health care in every EU country as if we were citizens of those countries.

Regulation is an official rule.

Gracias a ser miembro de la Unión Europea, hemos ganado el derecho a viajar, estudiar, vivir, trabajar y tener acceso a la asistencia sanitaria pública en todos los países de la UE como si fuéramos ciudadanos de esos países.

La regulación es una regla oficial.

The values of the European Union

The intention of the peoples of Europe is to create a text for all the fundamental rights of all EU citizens.

Los valores de la Unión Europea

La intención de los pueblos de Europa es crear un texto para todos los derechos fundamentales de todos los ciudadanos de la UE.

Some examples of a right related to values are:

- Freedom of thought and expresion: the right to study.
- Freedom of movement: the right to travel freely in most European countries.
- Equality and non-discrimination: the right to work.
- Solidarity and protection: the right to have public health care.

Algunos ejemplos de un derecho relacionado con los valores son:

- Libertad de pensamiento y expresión: el derecho a estudiar.
- Libertad de circulación: el derecho a viajar libremente en la mayoría de los países europeos.
- Igualdad y no discriminación: el derecho al trabajo.
- Solidaridad y protección: el derecho a la atención sanitaria pública.

The main goal of the EU Charter of Fundamental Rights is to live together peacefully based on a set of common values.

Many of the goals of the EU are related to democracy, peace and human rights:

- To improve the working and living conditions of its citizens.

- To defend the rights of EU citizens.
- To achieve equality within member states.
- To help developing countries.
- To promote the single market and the free movement of people, goods, services and money.
- To promote unity and peace between European countries.

El objetivo principal de la Carta de los Derechos Fundamentales de la UE es el de establecer juntos y pacíficamente un conjunto de valores comunes.

Muchos de los objetivos de la UE están relacionados con la democracia, la paz y los derechos humanos:

- Mejorar las condiciones de trabajo y vida de sus ciudadanos.
- Defender los derechos de los ciudadanos de la UE.
- Lograr la igualdad en los Estados miembros.
- Ayudar a los países en desarrollo.
- Promover el mercado único y la libre circulación de personas, bienes, servicios y dinero.
- Promover la unidad y la paz entre los países europeos.

How do we identify the European Union?

Symbols of the European Union

The purpose of an anthem is to make people feel like they belong to something. An anthem is a symbol.

Most countries have a national anthem. Sports teams, political parties and even Autonomous Communities have their own ones, too.

The European Union also has an anthem: the Ode to Joy from Beethoven's Ninth Symphony. It was chosen in 1972 and it was intended to promote unity and peace among citizens.

The flag of the European Union is blue. It has been the EU's official flag since the 26th of May, 1986. In the middle, there are stars arranged in a circle. These stars represent the European Union and there are twelve because this number symbolizes perfection and completeness.

¿Cómo identificamos la Unión Europea?

Símbolos de la Unión Europea

El himno tiene como objetivo hacer que las personas se sientan parte de algo. Un himno es un símbolo.

La mayoría de los países tiene un himno nacional. Los equipos deportivos, los partidos políticos e incluso las Comunidades Autónomas también tienen los suyos propios.

La Unión Europea también tiene un himno: la Oda a la alegría de la Novena Sinfonía de Beethoven. Fue elegido en 1972 y tenía por objeto promover la unidad y la paz entre los ciudadanos.

La bandera de la Unión Europea es azul. Es la bandera oficial de la UE desde el 26 de mayo de 1986. En el centro, hay estrellas dispuestas en un círculo. Estas estrellas representan la Unión Europea y son doce porque este número simboliza la perfección y la integridad.



Building a shared Project

On the 9th of May 1950, Robert Schuman, the French Minister of Foreign Affairs at the time, made a speech to encourage political integration in Europe. He proposed creating a European institution consisting of different nations.

This speech had important consequences for the history of Europe. In 1985, European heads of state declared May 9th as Europe Day.

The consequences of Robert Schuman's proposal were the origins of the creation of the European Union.

Construir un proyecto común

El 9 de mayo de 1950, Robert Schuman, entonces ministro francés de Asuntos Exteriores, pronunció un discurso para fomentar la integración política en Europa. Propuso la creación de una institución europea compuesta por diferentes naciones.

Este discurso tuvo consecuencias importantes para la historia de Europa. En 1985, los jefes de Estado europeos declararon el 9 de mayo como Día de Europa.

Las consecuencias de la propuesta de Robert Schuman fueron los orígenes de la creación de la Unión Europea.

European heads of state chose May 9th as Europe Day because it was the date on which Schuman delivered his speech and marked the beginning of the EU.

The motto of the European Union was used for the first time in the year 2000. Thousands of European students got involved in proposing ideas for the motto as part of a contest. This was the winning idea.

A **motto** is a word, phrase, or sentence that expresses an attitude, ideal, or a principle associated with the organization to which it belongs. It is used to motivate people and make them aware of values and beliefs.

Los jefes de estado europeos eligieron el 9 de mayo como Día de Europa porque era la fecha en que Schuman pronunció su discurso y marcó el inicio de la UE.

El lema de la Unión Europea se utilizó por primera vez en 2000. Miles de estudiantes europeos se han implicado en la propuesta de ideas para el lema como parte de un concurso. Esta fue la idea ganadora.

Un **lema** es una palabra, frase o expresión que enuncia una actitud, ideal o principio asociado con la organización a la que pertenece. Se utiliza para motivar a las personas y hacerles conscientes de los valores y creencias.